



Conexiones de Columbine

Columbine Celebra a sus Estudiantes

Estamos orgullosos de que todos nuestros estudiantes se comprometan a aprender en Columbine. También tenemos suerte de tener a algunas estrellas que nos contagian su nivel de compromiso.

El 27 de abril rendimos honor a los estudiantes que muestran más compromiso de lo normal por consistentemente:

- Prestar atención en el salón
- Hacer sus tareas
- Hacer trabajo de calidad
- Participar en las pláticas del salón
- Motivar a los demás para hacer lo mismo

Primer Grado: José Luis-Valles, Bergen Capparo Mitchell De Santiago, Adolfo Monreal-Quintana, Jorge

Portillo, Alondra Avila, Eric Esparza, Wendy Ibarra-Fuentes, Eduardo Arellano-Martínez, Víctor Silva, Marissa Hernández, Alejandro Portillo

Segundo Grado: Jesús Olguín, Katherine Gutiérrez, José Pech, Claudia Ibarra, Alondra Arellano, Eric Brunner, Carolyn Cabral, José Andrés Lopez-Zavala, Melea Díaz

Tercer Grado: Janice Contreras, Areli Gutiérrez, Anthony García, Isaac Fraley, Jazmin Navarro, Diego Zavala, Javier Herrera

Cuarto Grado: Ashley Hernández, Damara Hernández-Peña, Juan Romero, Bryan Ontiveros, Manuel Longoria, Elsy Segovia

Quinto Grado: Rosa Karen Galindo, Bianca Muñoz, Ashley Herrera, Junior Cerceda, Sandra López, Víctor Jiménez, José Carlos Castañeda, Roberto Gutiérrez, Jesse Antolik

Felicidades a nuestros estudiantes y a sus familias que se comprometen a aprender en Columbine.



Los estudiantes de segundo grado se ríen con sus gatos monteses!

Primaria Columbine
3130 Replier St.
Boulder, CO 80304
303-443-0792

4 de mayo de 2007

Calendario de Mayo

Noche de pizza del Blackjack	7
Feria del Libro	8-10
El Mago de Oz (6:30 pm en la cafetería)	8
Limpieza de Primavera (9-12)	12
Reunión del PTA (6:30 PM-Salón de Arte)	14
Hora de cuentos para preescolar (10-11 AM (en la biblioteca)	17
Concierto de 4º Grado-Música Africana (6:30 Cafetería)	17
No hay escuela (Desarrollo Profesional)	18
Noche de familia sobre África	23
Maratón de la milla	25
No hay escuela (día de recordación)	28
<i>Sueño de Una Noche de Verano</i> (7:30 en el patio interior)	30

Inscríbanse Ahora para el Próximo Año



Inscríbanse ahora para el próximo año

Muchas de nuestras familias se han mudado este año y nuestra área de asistencia también ha cambiado.

Esto dificulta bastante pre-

decir el número de estudiantes que van a estar inscritos en nuestra escuela el próximo otoño. Por favor inscríbanse ahora para el año que viene si es que todavía no lo han hecho y ayúdenos a recordarles a sus amigos y vecinos que inscriban a sus niños que van a empezar kindergarten el próximo otoño.

Inscripción para preescolar

La escuela Columbine tiene un programa de preescolar para los niños de 4 años que son elegibles auspiciado por el Proyecto de Preescolares de Colorado. Las clases son de martes a viernes 8:30—11:30. Tenemos varios espacios disponibles para el año escolar entrante 2007/08. Se puede conseguir una aplicación en la oficina.

Ésto y Aquello...

Las Reglas y Otras Cosas

Queremos recordarles que las zapatillas "Heelies" no están permitidas en la escuela. Los niños pueden usar las zapatillas pero sin las ruedas.

El Mago de Oz

Los estudiantes de 5º grado han preparado un gran evento para las familias. Vengan a ver su versión de El Mago de Oz el martes, 8 de mayo, a las 6:30 PM en la cafetería.



Shakespeare

Los estudiantes de 3ro a 5to grado han estado estudiando e interpretando la obra "Sueño de una noche de verano" de William Shakespeare que presentarán el miércoles, 30 de mayo, a las 7:30 pm en el nuevo patio (si el clima nos lo permite). Venderemos refrescos para ayudar con los gastos del vestuario.

Página Electrónica

Hemos estado actualizando nuestra página en el Internet y les invitamos a que la visiten y a que nos den su opinión. Todavía nos queda por añadir muchas cosas (incluyendo su traducción al español) pero es un medio estupendo para verificar los eventos de la escuela. www.bvsd.org/schools/Columbine/default.aspx

¡Prepárense Ya!

El concurso de talento será el 4 de junio. Las pruebas para el concurso de talento serán de mayo 14 al 17. Estudiantes si están interesados en participar vayan al salón de música y apúntense. Cantantes, actores, actrices, músicos, todos aquellos con talento vengan a participar. Las rutinas tienen que durar de 30 a 45 segundos de largo, tiene que tener música y ropa apropiada con la edad del participante. Si tiene alguna pregunta, favor de hablar con la maestra Michelle Dubois.

Orientación de Casey

La escuela intermedia Casey tendrá una orientación para todos los estudiantes que estarán entrando al 6o grado en Casey este otoño. La orientación será el martes, 15 de mayo a las 5:30pm en Casey.

Kindergarten tendrá un Evento familiar para presentar sus estudios de la Africa

Será un evento cultural para las familias en el cual se compartirá comida, artefactos de la Africa elaborados por los niños de kinder, tamboreo africano, y baile. Los niños van a presentar sus reportes y proyectos sobre africa research. El evento será de 3:45 a 5:15 miércoles, el 23 de mayo en la cafetería.

Asientos de seguridad para bebés disponibles

Alguien donó 2 asientos para bebés a la escuela. Están en buenas condiciones. Si usted necesita uno, habla con Wanda.

El Equipo de Fútbol Soccer de Columbine Aprende Nuevas Técnicas

Tras varios años de intento, Columbine ha logrado formar su propio equipo de fútbol. Con la ayuda de NOVA hemos podido ofrecer esta gran oportunidad a nuestros estudiantes de 5º grado por tan solo \$20. NOVA también ha proporcionado camisetas que podamos usar en el futuro. El equipo, compuesto por 18 jugadores (niños y niñas), practica todos los lunes y jueves por la tarde, después de las clases. Los Wildcats han jugado 5 partidos y su record es 1-4. El equipo está disfrutando de aprender técnicas nuevas y es un excelente representante de nuestra escuela por

su buen sentido de la deportividad durante los partidos. FRS también apoya este programa especial ofreciendo clases de fútbol a los niños de 4º grado. La idea es enseñarles a jugar para que puedan formar parte del equipo en 5º grado.

Gracias a Jeanette Scotti y a Courtney Ferguson por organizar y entrenar a los niños. Quedan dos partidos: el 5 de mayo a la 1:30 en los campos de Pleasant View en Boulder y otro el 12 de mayo en Thornton.



La Limpieza de Primavera Beneficia a Nuestra Escuela

Ha llegado la primavera y eso quiere decir que es hora de que nuestras instalaciones estén preciosas otra vez. Gracias a la generosa ayuda de la iglesia First Presbyterian, el sábado 12 de mayo, varios voluntarios limpiarán, pintarán y organizarán los salones de clase y harán otros trabajos de mantenimiento. También vamos a terminar el trabajo de mejoras del patio central que empezamos con un subsidio de Lowe's. Ahora que los aspersores están instalados podemos empezar el trabajo de jardinería. Vamos a usar fertili-

zante proporcionado por Eco-Cycle a todas las escuelas Greenstar para mejorar la tierra del jardín de la escuela. Esperamos que su familia pueda echarnos una mano con estos trabajos. Empezaremos a las 8:30 y terminaremos al medio día. Muy pronto van a notar la



nueva apariencia del vestíbulo de la escuela. Hemos usado los fondos de un subsidio para comprar muebles nuevos. También vamos a reemplazar las alfombras en las entradas de la escuela y pintar la cafetería. Finalmente, Melissa, la bibliotecaria gastó parte del dinero para mejorar la organización y la apariencia de la biblioteca. A los estudiantes les parece muy cómodo especialmente los sillones y muebles nuevo.

El PTA Elige a sus Nuevos Oficiales

El PTA se reunió el 9 de abril para tratar asuntos relacionados con la escuela. La mayor parte de la reunión fue dedicada a elegir nuevos oficiales para el año escolar 2007/08. Estamos encantados de informarles que hemos podido cubrir todos los puestos con las siguientes personas. Ayúdenos a felicitarles y a darles la bienvenida.

Copresidentes:	Rebekah Hartman Rosa Reyes
Secretarias:	Rosario Pitones Trish Wood
Tesorera:	Joni Burr
Membresía:	Guillermina Pérez
Reflexiones:	Lora Hansen-Beard
Campañas:	Linda Cohen Marta Nava
Reps. DPC:	Sara King/Linda Cohen
Rep DAC:	David Sterling

Nuestro agradecimiento especial a nuestra presidenta que se retira, Deb Anderson, por todo su trabajo y dedicación durante los últimos 4 años.

Pueden obtener una copia completa del acta en el tablón de anuncios del PTA cerca de la oficina principal.

Próxima reunión: 14 de mayo a las 6:30 pm en el salón de Arte. Habrá cuidado de niños y traducción. Necesitamos su ayuda para preparar las cintas para el Maratón de la milla.

Sabor de la Nación—23 de Agosto
El PTA ya ha organizado un evento para el próximo año. Hemos sido seleccionados para participar en la campaña benéfica *Sabor de la Nación* patrocinada por Whole Foods Markets. Marquen la noche del jueves, 23 de agosto, en sus calendarios. Whole Foods va a servir una cena internacional y los fondos recaudados de la venta de la comida serán para beneficiar a nuestra escuela.

Rincón de Voluntarios:

La Feria de libros— 8-10 de mayo. Necesitamos un voluntario para el miércoles 9 de mayo entre 2:00 a 4:00 p.m.

Maratón de la Milla- 25 de Mayo (7:30am - 10:00am) Marquen sus calendarios y apúntense en la lista de voluntarios en la entrada de la escuela al comienzo de Mayo.

Día de campo- la señorita O'Neill, nuestra profesora de educación física, esta organizando unas carreras y otro tipo de competencias y juegos. Necesitamos 16 voluntarios para el día martes 5 de junio para que dirijan las estaciones.

Shakespeare-Necesitamos de 8-10 voluntarios para ayudar con la obra de Sueño de una noche de verano. 6-7pm. Favor de llamar a Lisa Hanckel si pueden ayudar.

Favor de llamar a la escuela si pueden ayudar con alguna de estas actividades.

El Maratón de la Milla Necesita Voluntarios

¡Hola gatos salvajes de Columbine y sus fans!

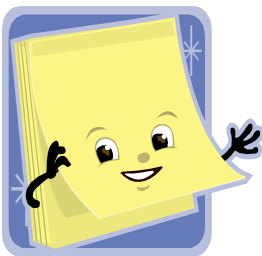
Ya hemos empezado a planear el Maratón de la Milla de Columbine. La carrera se celebrará el viernes 25 de mayo y será el 30^{vo} año que se celebra. No sólo es esta carrera más vieja que la carrera Boulder Boulder también es la carrera de niños más antigua en el oeste de los Estados Unidos.

Este año celebramos un Maratón especial ya que es también el aniversario número 50 desde que Columbine abrió sus puertas. Como muchos ya saben Rich Castro empezó la tradición anual en 1977 y este año se retira. Estaremos reconociendo a Rich por su apoyo a nuestra escuela y también el aniversario de la escuela. Como se puede imaginar la carrera es tremendo esfuerzo ya que requiere la participación de toda la comunidad de

Columbine incluyendo voluntarios/ padres y madres de nuestros estudiantes y otros en la comunidad. Sin ustedes no podemos convertir la carrera de este año en otro éxito para nuestros niños y nuestra escuela.



Nota de la Oficina



Recuerde a sus niños que se porten bien en la escuela para que podamos disfrutar todas las actividades de fin de año.

En esta época del año aumenta el nivel de energía y de emoción en nuestra escuela. Los estudiantes están emocionados con los proyectos de sus salones, con las asambleas, con las presentaciones especiales y con las

excursiones de fin de año. El clima es más cálido, los días son más largos y las oportunidades para portarse mal también son mayores. La oficina ha estado muy ocupada con los niños que han tenido "ataques de tontería". Por favor recuerden a sus niños que deben controlar su energía. Las groserías, las voces altas y cualquier tipo de mala conducta afectan a nuestra comunidad e impiden que podamos disfrutar de algunas de las actividades planificadas. No queremos tener que retirarles el privilegio de participar en estos eventos pero lo haremos si es necesario. Gracias por su ayuda.

La Escuela Columbine le da la Bienvenida a los Estudiantes Nuevos

Por favor ayúdenos a darles la bienvenida a:

Michel Domínguez –3^o, Ms. Ramp
Makiko Ogino –Kinder, Kristen
Víctor Jiménez—5^o, Ms. Lawson

Una bienvenida especial a la maestra Anne, maestra de 2^{do} grado, por el nacimiento de Natalia y a la señorita Katie, maestra de 1^{er} grado por el nacimiento de Anderson.

Nota de la Directora

El fin de año esta aquí. Este es un mes bien ocupado y excitante. Además de continuar con nuestro trabajo académico tenemos varios eventos especiales. Por ejemplo los estudiantes de quinto grado van a ir al festival de agua de CU, los estudiantes de primer grado van a ir a comer al restaurante de Sushi Zama, como parte de su currículo de Japón.

El calendario escolar 2007-2008 tiene varios cambios significativos de años anteriores. Los estudiantes de escuela intermedia y superior comenzarán la escuela una semana antes. Los maestros de escuela primaria también comenzaran una semana antes. Parte de esta semana se considera "Semana de Bienvenida" para los estudiantes. En agosto 15, 16 o 17, 1/3 de nuestros estudiantes de 1ro a 5to grado vendrán a la escuela por medio día. Este medio día

será para conocer a sus nuevos maestros, ver a sus nuevos y viejos amigos. También podrán instalarse en su salón y tomaran pruebas informales de literatura y matemáticas. Pensamos que de esta forma comenzaremos con una transición más suave y los maestros podrán tener una mejor idea de cuales son las necesidades y destrezas de los estudiantes.

Los estudiantes de Kinder comenzaran las clases la tarde de agosto 17. Ellos junto a sus padres tendrán la oportunidad de conocer a sus maestros y explorar sus salones de clase.

Este año no tendremos nuestra usual fiesta de bienvenida con helado. Pero tendremos reuniones con los maestros para hablar de las metas y expectativas

de los estudiantes, esta será una oportunidad para los maestros y los padres conversar sobre el año escolar que comienza y sobre las expectativas que tienen para este año.



Estaremos mandando más información en las próximas semanas. Si tienen alguna pregunta siéntanse en confianza de hablarme.



Es hora para regresar todos los libros a la biblioteca

¿Es posible que haya algún libro de la biblioteca en su casa? Ahora es el momento para comenzar la búsqueda. Busquen debajo de las camas, entre los papeles escolares y por todos lados para los libros prestados de la biblioteca de la escuela Columbine. Melissa, nuestra bibliotecaria, ha dicho que se debe de entregar todos los libros a la biblioteca para el viernes, 11 de mayo. Habrá una sorpresa para todos los alumnos que regresan todos los libros que sacaron. library materials. Es más, la primera clase que entre-



ga todos sus libros tendrá una fiesta con palomitas y una película. Y por final, todos los alumnos que regresan sus libros tendrán una oportunidad de adivinar la cantidad de dulces que hay en el frasco en la biblioteca.

¡¡¡¡¡Se debe de entregar TODOS los libros a la biblioteca por el 11 de mayo!!!!

¡No los entreguen tarde!

La Feria del Libro, "Dos Por el Precio de Uno"

Este evento le ofrece a los niños una maravillosa selección de libros para comprarlos y poder leer divertidas aventuras este verano. Si compra un libro puede llevarse otro gratis de igual o menor precio.

Se venderán libros desde el martes 8 hasta el jueves 10 de mayo en la biblioteca de Columbine. El horario será desde 8:00 a.m. hasta las 7:30 p.m. el martes. El miércoles el horario será desde las 8:00 a.m. hasta las

4:00 p.m. y el jueves el horario será desde las 8:00 a.m. hasta las media día.

Tendremos de nuevo la venta de libros usados a 10 centavos para todos los niños que quieran comprar algún libro. Si usted tiene libros infantiles que no desee conservar, por favor, traigalos a la biblioteca de Columbine.

Muchas gracias.

Noticias Sobre la Rifa

Gracias a todos los estudiantes, maestros, voluntarios y familias por ayudar para que nuestra rifa fuera un éxito. Vendimos más de 2,300 boletos y recaudamos más de \$5,000 para nuestra escuela. Los ganadores fueron anunciados hoy. Se anunciaron los ganadores hoy and compartiremos sus nombres y los premios que ganaron en el siguiente boletín.